



Kemetyl

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

## SEKCJA 1 IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa : SHELL BRAKE AND CLUTCH FLUID DOT-4 ESL  
Kod produktu : CRX845, LAO21; AT59H; AT60H; 09727129; 30426; 9727028; 9727052; 9727027  
UFI : VN1J-1788-600R-VJ34

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowania : SU21 Produkt przeznaczony do powszechnego stosowania. PC17 Płyny hydrauliczne, w tym płyny hamulcowe i przekładniowe.

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dostawca : Kemetyl Polska Sp. z o. o.  
Al. Jerozolimskie 146  
02-305 Warszawa, Polska  
Telefon : +48 22 822 5390  
E-mail : msds@kemetyl.com  
Website : www.kemetyl.pl

### 1.4. Numer telefonu alarmowego

TELEFON ALARMOWY WYŁĄCZNIE DLA LEKARZY, STRAŻY POŻARNEJ I POLICJI

PL - Telefon : +48 22 822 5390 (Tylko w czasie pracy)

TELEFON ALARMOWY:

Numer alarmowy 112 ( Pogotowie ratunkowe 999; (24/7)  
Straż pożarna 998; Policja 997)

## SEKCJA 2 IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacji CLP : Działanie szkodliwe na rozrodczość, kategoria zagrożeń 2.  
(1272/2008/WE)

Zagrożenia dla zdrowia : Podejrzewa się, że działa szkodliwie na płodność. Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki.

Zagrożenia fizykochemiczne : Zgodnie z dyrektywą EC nie sklasyfikowany jako niebezpieczny.

Zagrożenia dla środowiska : Zgodnie z dyrektywą EC nie sklasyfikowany jako niebezpieczny.

### 2.2. Elementy oznakowania

Elementy oznakowania (1272/2008/WE):

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia :



Hasła ostrzegawcze : Uwaga

H- i P- zwroty : H361fd Podejrzewa się, że działa szkodliwie na płodność. Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki.



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

P101	W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
P102	Chronić przed dziećmi.
P201	Przed użyciem zapoznać się ze specjalnymi środkami ostrożności.
P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
P308+P313	W przypadku narażenia lub stycznosci: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P405	Przechowywać pod zamknięciem.
P501	Zawartość/pojemnik usuwać do punktów zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych.

Oznakowanie dla opakowań, których zawartość nie przekracza 125 ml i technicznie nie jest możliwe wylistowanie wszystkich fraz:

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia :



Hasła ostrzegawcze : Uwaga

H- i P- zwroty : H361fd Podejrza się, że działa szkodliwie na płodność. Podejrza się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki.

P101	W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
P102	Chronić przed dziećmi.
P201	Przed użyciem zapoznać się ze specjalnymi środkami ostrożności.
P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
P308+P313	W przypadku narażenia lub stycznosci: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P405	Przechowywać pod zamknięciem.
P501	Zawartość/pojemnik usuwać do punktów zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych.

Dodatkowe oznakowanie (wszystkie wielkości opakowania)

: Zawiera: Tris [2- [2- (2-metoksyetoksy) etoksy] etylo] ortoboran .

Informacje dodatkowe : Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008, opakowanie tego produktu powinno posiadać znak dotykowy ostrzegający o niebezpieczeństwie.

## 2.3. Inne zagrożenia

Informacje dodatkowe : Nie zawiera PBT lub vPvB substancji, w stężeniu wyższych niż 0,1%. Ludzkie zdrowie: Ten produkt nie zawiera składników, o których uważa się, że mają właściwości endokrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), Regulacji (UE) 2017/2100 lub Regulacji (UE) 20218/606 na poziomach 0,1% lub wyższych. Środowisko: Ten produkt nie zawiera składników, o których uważa się, że mają właściwości endokrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), Regulacji (UE) 2017/2100 lub Regulacji (UE) 20218/606 na poziomach 0,1% lub wyższych.

## SEKCJA 3 SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH \*

### 3.2. Mieszaniny

Opis produktu : Mieszanina.

Niebezpieczne składniki:

Nazwa substancji	Koncentracja (w/w) (%)	Numer CAS	Numer WE	Uwaga	REACH numer
------------------	------------------------	-----------	----------	-------	-------------



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

Tris [2- [2- (2-metoksyetoksy) etoksy] etylo] ortoboran	45 - < 50	30989-05-0	250-418-4		01-2119462824-33
Masa reakcji z 2-(2-(2-butoksyetoksy)etoksy)etanolu i 3,6,9,12-tetraoksaheksadekan-1-olu	15 - < 20	-----	907-996-4		01-2119531322-53
Glikol trójetylenowy	1 - < 3	112-27-6	203-953-2	NDS	01-2119438366-35
1,1'-Iminodipropan-2-ol	1 - < 10	110-97-4	203-820-9		01-2119475444-34
2,6-Di-tert-butylo-p-krezol	0,1 - < 0,2	128-37-0	204-881-4		01-2119565113-46

Nazwa substancji	Klasa zagrożenia	Zwroty H	Piktogramy	
Tris [2- [2- (2-metoksyetoksy) etoksy] etylo] ortoboran	Repr. 2	H361fd	GHS08	
Masa reakcji z 2-(2-(2-butoksyetoksy)etoksy)etanolu i 3,6,9,12-tetraoksaheksadekan-1-olu	Eye Dam. 1	H318	GHS05	H318 : C >= 30 % H319 : C >= 20 %
Glikol trójetylenowy	-----	-----	-----	
1,1'-Iminodipropan-2-ol	Eye Irrit. 2	H319	GHS07	
2,6-Di-tert-butylo-p-krezol	Aquatic Acute 1; Aquatic Chronic 1	H400; H410	GHS09	M (acute) = 1

Informacje dotyczące kontroli narażenia i środków ochrony indywidualnej zostały wyszczególnione w rozdziale 8.

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zwrotów H – znajduje się w rozdziale 16.

## SEKCJA 4 ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Pierwsza pomoc

- Wdychanie : Wyprowadzić na świeże powietrze. W razie złego samopoczucia poszkodowanego, zasięgnąć porady lekarza.
- Kontakt ze skórą : Zdjąć skażoną odzież. Natychmiast zmyć dużą ilością wody i mydłem, zanim produkt wyschnie.
- Kontakt z oczami : Płukać letnią wodą. Usunąć szkła kontaktowe. Jeżeli podrażnienie nie ustąpi należy skonsultować się z lekarzem.
- Spożycie : Nie powodować wymiotów. Wypłukać usta i wypić 1 szklankę wody. Nieprzytomnej osobie nigdy nie podawać nic doustnie. W razie złego samopoczucia poszkodowanego, zasięgnąć porady lekarza.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Rezultaty i symptomy

- Wdychanie : Może powodować ból głowy, zawroty głowy i nudności.
- Kontakt ze skórą : Może powodować wysuszenie skóry.
- Kontakt z oczami : Może powodować pieczenie oczu i zaczerwienienie.
- Spożycie : Może powodować nudności, wymioty i biegunkę.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Informacje dla lekarza : Nie są znane.

## SEKCJA 5 POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

### 5.1. Środki gaśnicze

Środki gaśnicze



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

- Odpowiednie : Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Piana. Suche środki chemiczne. Rozpylony strumień wody.  
Nieodpowiednie : Zastosowanie strumienia wody pod dużym ciśnieniem może powodować rozprzestrzenienie się pożaru.

## 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

- Specjalne zagrożenia wynikające z właściwości preparatu : Nie są znane.  
Trujące produkty termicznego rozpadu : W wyniku niecałkowitego spalania może powstawać tlenek węgla.

## 5.3. Informacje dla straży pożarnej

- Specjalny sprzęt ochronny dla strażaków : W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować odpowiednie indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

## SEKCJA 6 POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

- Indywidualne środki ostrożności : Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się. Natychmiast usunąć rozlaną substancję. Nosić obuwie o antypoślizgowych podeszwach. Unikać kontaktu z rozlanym lub uwolnionym materiałem.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

- Niezbędne środki w zakresie ochrony środowiska : Nie należy dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji, wód powierzchniowych i/albo wód gruntowych. Duże wycieki: zablokować wałem.  
Informacje dodatkowe : W razie wystąpienia, lub możliwości wystąpienia, ekspozycji ludności lub środowiska naturalnego należy powiadomić władze

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

- Metody oczyszczania/wchłaniania : Rozlany materiał należy pozierać do pojemnika. Zebrać pozostałości piaskiem lub innym absorbentem/ materiałem wiążącym. Opróżnione z resztek produktu opakowanie dostarczyć do autoryzowanego punktu zbiórki odpadów. Pozostałość zmyć dużą ilością wody z mydłem.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

- Odniesienia do innych sekcji : Patrz również rozdział 8.

## SEKCJA 7 POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE \*

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

- Postępowanie : Używać tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach przestrzegając ogólnych zasad higieny oraz bezpieczeństwa pracy. Nie wdychać pary. Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu. Unikać pochlapania. Nosić ubranie ochronne.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

- Magazynowanie : Chronić przed mrozem. Przechowywać w chłodnym, suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać z dala od środków utleniających. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.  
Wymagania w zakresie opakowań : Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

Nieodpowiednie opakowanie : Nie są znane.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Użycie : Używać tylko zgodnie z przeznaczeniem.

## SEKCJA 8 KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Parametry kontroli niebezpiecznych składników w miejscu pracy : Parametry kontroli niebezpiecznych składników w miejscu pracy nie zostały ustalone dla tego produktu. Pochozny poziom niepowodujący zmian ( DNEL) nie zostały ustalone dla tego produktu. Przewidywane stężenie nie powodujące zmian w środowisku (PNEC) nie zostały ustalone dla tego produktu.

Wartości graniczne narażenia w miejscu pracy (mg/m<sup>3</sup>):

Nazwa chemiczna	Kraj	NDS 8 godzina (mg/m <sup>3</sup> )	NDSch 15 min (mg/m <sup>3</sup> )	Komentarze	źródło
Glikol trójetylenowy		1000			MAC: CH, DE, ES

Pochodny poziom niepowodujący zmian ( DNEL) dla pracowników:

Nazwa chemiczna	Drogę narażenia	DNEL, krótkookresowej		DNEL, długotrwałego	
		Działanie lokalny	Działanie ogólnoustrojowe	Działanie lokalny	Działanie ogólnoustrojowe
Tris [2- [2- (2-metoksyetoksy) etoksy] etylo] ortoboran	Skórny				4,2 mg/kg bw/day
	Wdychanie				14,8 mg/m <sup>3</sup>
Masa reakcji z 2-(2-(2-butoksyetoksy)etoksy)etanolu i 3,6,9,12-tetraoksaheksadekan-1-olu	Wdychanie				195 mg/m <sup>3</sup>
	Skórny				208 mg/kg bw/day
Glikol trójetylenowy	Wdychanie	50 mg/m <sup>3</sup>			
	Skórny				40 mg/kg bw/day
1,1'-Iminodipropan-2-ol	Skórny				5 mg/kg bw/day
	Wdychanie				6,4 mg/m <sup>3</sup>
2,6-Di-tert-butylo-p-krezol	Wdychanie				3,5 mg/m <sup>3</sup>
	Skórny				0,5 mg/kg bw/day

Pochodny poziom niepowodujący zmian ( DNEL) dla konsumentów:

Nazwa chemiczna	Drogę narażenia	DNEL, krótkookresowej		DNEL, długotrwałego	
		Działanie lokalny	Działanie ogólnoustrojowe	Działanie lokalny	Działanie ogólnoustrojowe
Tris [2- [2- (2-metoksyetoksy) etoksy] etylo] ortoboran	Wdychanie				2,6 mg/m <sup>3</sup>
	Skórny				1,5 mg/kg bw/day
Masa reakcji z 2-(2-(2-butoksyetoksy)etoksy)etanolu i 3,6,9,12-tetraoksaheksadekan-1-olu	Ustny				1,5 mg/kg bw/day
	Wdychanie				117 mg/m <sup>3</sup>
Glikol trójetylenowy	Skórny				125 mg/kg bw/day
	Ustny				12,5 mg/kg bw/day
Glikol trójetylenowy	Wdychanie	25 mg/m <sup>3</sup>			
	Skórny				20 mg/kg bw/day



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

1,1'-Iminodipropan-2-ol	Skórny Wdychanie				6,3 mg/kg bw/day 3,9 mg/m <sup>3</sup>
2,6-Di-tert-butylo-p-krezol	Ustny Wdychanie Skórny Ustny				1,3 mg/kg bw/day 0,86 mg/m <sup>3</sup> 0,25 mg/kg bw/day 0,25 mg/kg bw/day

Przewidywane stężenie nie powodujące zmian w środowisku (PNEC):

Nazwa chemiczna	Drogę narażenia	Wodzie słodkiej	Wodzie morskiej	
Tris [2- [2- (2-metoksyetoksy) etoksy] etylo] ortoboran	Intermittent water			2,112 mg/l
Masa reakcji z 2-(2-(2-butoksyetoksy)etoksy)etanolu i 3,6,9,12-tetraoksaheksadekan-1-olu	Woda	1,8 mg/l	0,18 mg/l	
	Sediment	6,6 mg/kg	0,66 mg/kg	
	STP			500 mg/l
	Soil			0,41 mg/kg
Glikol trójetylenowy	Woda	10 mg/l	1 mg/l	
	Sediment	46 mg/kg	4,6 mg/kg	
	Intermittent water			10 mg/l
	STP			10 mg/l
	Soil			3,32 mg/kg
1,1'-Iminodipropan-2-ol	Woda	0,278 mg/l	0,028 mg/l	
	Sediment	2,33 mg/kg	0,233 mg/kg	
	Intermittent water			2,777 mg/l
	STP			15000 mg/l
	Soil			0,303 mg/kg
2,6-Di-tert-butylo-p-krezol	Woda	0,000199 mg/l	0,00002 mg/l	
	Sediment	0,0996 mg/kg	0,00996 mg/kg	
	STP			0,17 mg/l
	Soil			0,04769 mg/kg
	Ustny			8,33 mg/kg food

## 8.2. Kontrola narażenia

Warunki stosowania : Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Odnośnik: Dyrektywa 2004/37/WE r. w sprawie ochrony pracowników przed zagrożeniem dotyczącym narażenia na działanie czynników rakotwórczych lub mutagenów podczas pracy.

Środki higieny osobistej : Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

Osobisty sprzęt ochronny:

Skuteczność osobistego sprzętu ochronnego zależy między innymi od temperatury otoczenia i stopnia wentylacji. W szczególnej sytuacji zawsze zasięgnij profesjonalnej porady.



Ochrona ciała : Należy nosić odzież ochronną, kombinezony oraz buty z zgodnie z normą EN 365/367 resp.345. Odpowiednie materiał: laminowana powłoka. Wskaźnik czasu przepuszczalności: 6 godzina.

Ochrona dróg oddechowych : Dbać o odpowiednią wentylację. Ochrona dróg oddechowych w razie znacznego narażenia na działanie preparatu. Odpowiednie: maska z filtrem typu A (brązowy) klasy I bądź wyższej, zgodnie z normą EN 140.

Ochrona rąk : Nosić rękawice ochronne zgodnie z normą EN 374. Odpowiednie materiał: laminowana powłoka. ± 0,5 mm. Wskaźnik czasu przepuszczalności: 6 godzina.



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

Ochrona oczu : Nosić odpowiednie okulary ochronne, zgodnie z norma z osłonami bocznymi EN 166.

## SEKCJA 9 WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	: Płyn.	
Kolor	: Bursztynowy.	
Zapach	: Charakterystyczny.	
Próg zapachu	: Brak danych.	
pH	: 8	
Rozpuszczalność w wodzie	: Rozpuszczalna.	
Współczynnik podziału (n-oktanol/woda)	: Brak danych.	Nie mierzone. Nieistotny dla mieszanin.
Temperatura zapłonu	: 136 °C	W tyglu zamkniętym (ISO 2719, EN 11, DIN 51758, ASTM D 93).
Palność (ciała stałego, gazu)	: Nie dotyczy.	Płyn. Patrz temperatura zapłonu.
Temperatura samozapłonu	: > 300 °C	
Temperatura wrzenia/zakres temperatur wrzenia	: 265 °C	
Temperatura topnienia/zakres temperatur topnienia	: Brak danych.	
Właściwości wybuchowe	: Nie grozi wybuchem.	
Granica wybuchowości (% w powietrzu)	: Brak danych.	Dolna granica wybuchowości (%): 0,9 ( Glikol trójetylenowy )
	:	Górna granica wybuchowości (%): 9,2 ( Glikol trójetylenowy )
Właściwości utleniające	: Nie dotyczy.	Nie zawiera utleniające substancji.
Temperatura rozpadu	: 360 °C	
Lepkość(20°C)	: 13 mm <sup>2</sup> /sec	(1 mm <sup>2</sup> /sec = 1cSt)
Lepkość (40°C)	: Nieistotny.	Produkt zawiera < 10% substancji toksycznej podczas aspiracji.
Prężność par (20°C)	: 0,27 Pa	
Względna gęstość pary	: Nieistotny.	Zawartość rozpuszczalników w tym produkcie nie przekracza 1%.
Gęstość względna (20°C)	: 1,05 g/ml	
Charakterystyka cząsteczek	: Nie dotyczy.	Płyn.

### 9.2. Inne informacje

Informacje dodatkowe : Nieistotny.

## SEKCJA 10 STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

### 10.1. Reaktywność

Reaktywność : Zobacz podsekcje poniżej.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Stabilność : W normalnych warunkach produkt jest stabilny.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Reaktywność : Żadnych innych niebezpiecznych reakcji.

### 10.4. Warunki, których należy unikać



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

Warunki, których należy unikać : Patrz również rozdział 7.

## 10.5. Materiały niezgodne

Czynniki, których należy unikać : Przechowywać z dala od środków utleniających.

## 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Niebezpieczne produkty rozkładu : Brak danych.

## SEKCJA 11 INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

\*

### 11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Badania toksykologiczne nie były przeprowadzane na tym produkcie.

#### Wdychanie

- Toksyczność ostra : Obliczone LC50 no data mg/l. Składniki o nieznannej toksyczności: 63 %. ATE: > 5 mg/l. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione. Może powodować ból głowy, zawroty głowy i nudności.
- Działanie żrące/drażniące : Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie uczulające : Nie zawiera substancje działające uczulająco na drogi oddechowe. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Rakotwórczość : Nie zawiera substancji rakotwórczych. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Mutagenność : Nie zawiera substancji mutagennych. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Kontakt ze skórą

- Toksyczność ostra : Obliczoną LD50: > 4157 mg/kg.bw. Składniki o nieznannej toksyczności: < 1 %. ATE: > 5000 mg/kg.bw. Niska toksyczność. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie żrące/drażniące : Powtarzający się kontakt może powodować wysuszenie i odłuszczenie skóry. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie uczulające : Nie zawiera substancje działające uczulająco na skórę. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Mutagenność : Nie zawiera substancji mutagennych. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Kontakt z oczami

- Działanie żrące/drażniące : Możliwe lekkie podrażnienie. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Spożycie

- Toksyczność ostra : Obliczoną LD50: > 3052 mg/kg.bw. Składniki o nieznannej toksyczności: < 1 %. ATE: > 2000 mg/kg.bw. Niska toksyczność. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Aspiracja : Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione. Nie zawiera substancji toksycznej podczas aspiracji.
- Działanie żrące/drażniące : Może powodować nudności, wymioty i biegunkę.
- Rakotwórczość : Nie zawiera substancji rakotwórczych. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Mutagenność : Nie zawiera substancji mutagennych. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.





**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

Szkodliwe działanie na rozrodczość : Możliwe ryzyko szkodliwego działania na dziecko w łonie matki. Może upośledzać płodność.

Informacje toksykologiczne:

Nazwa chemiczna	Właściwości		Metoda szybkiego sprawdzania	Testowany na zwierzętach
Tris [2- [2- (2-metoksyetoksy) etoksy] etylo] ortoboran	LD50 (ustny)	> 2000 mg/kg bw	OECD 401	Szczur
	LD50 (skórny)	> 2000 mg/kg bw	OECD 402	Szczur
	Podrażnienie skóry	Nie drażniący	OECD 404	Królik
	Podrażnienie oka	Nie drażniący	OECD 405	Królik
	Uczulenie skórne	Nie uczulający	OECD 406	Świnka morska
	NOAEL (ustny)	> 170 mg/kg bw/d	OECD 407	Szczur
	Genotoksyczny - in vitro	Nie genotoksyczny	OECD 473	-----
	Mutageneza	Negatywne	OECD 471	Salmonella typhimurium
NOAEL (rozwój, ustny)	250 mg/kg bw/d	OECD 414	Szczur	

## 11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego : Ten produkt nie zawiera składników, o których uważa się, że mają właściwości endoktrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), Regulacji (UE) 2017/2100 lub Regulacji (UE) 20218/606 na poziomach 0,1% lub wyższych.  
Informacje dodatkowe : Nie dotyczy.

## SEKCJA 12 INFORMACJE EKOLOGICZNE

\*

### 12.1. Toksyczność

Badania ekotoksyczności nie były przeprowadzane na tym produkcie.  
Ekotoksyczność : Obliczoną LC50 (ryba): 449 mg/l. Obliczoną EC50 (dafnia): 208 mg/l. Zawiera 0 % składników o nieznanym zagrożeniu dla środowiska wodnego. Nie jest sklasyfikowana - w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Trwałość i zdolność do rozkładu : Brak danych.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Zdolność do bioakumulacji : Brak danych.

### 12.4. Mobilność w glebie

Mobilność : Jeśli produkt przedostanie się do gleby, będzie wysoce migrujący i może skażać wody gruntowe.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Oceny właściwości PBT/vPvB : Nie zawiera PBT lub vPvB substancji, w stężeniu wyższych niż 0,1%.

### 12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego : Ten produkt nie zawiera składników, o których uważa się, że mają właściwości endoktrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), Regulacji (UE) 2017/2100 lub Regulacji (UE) 20218/606 na poziomach 0,1% lub wyższych.



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

## 12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Inne szkodliwe skutki działania : Nie dotyczy.

## SEKCJA 13 POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Postępowanie z odpadami : Nie wyrzucać pustego opakowania wspólnie z odpadami domowymi. Opakowania należy dostarczyć do recyklingu. Traktować odpady produktowe oraz nieopróżnione opakowania jako niebezpieczne.

Dodatkowe ostrzeżenia : Brak.

Odprowadzenie ścieków : Nie usuwać do ze środowiska, kanalizacji, ściekami czy wodą.

Europejski katalog odpadów : Utylizować niebezpieczne odpady zgodnie z Dyrektywą 91/689/EWG i kodami odpadów zgodnie z postanowieniem Komisji 2000/532/WE tylko w autoryzowanych punktach odbioru odpadów chemicznych.

Przepisy lokalne : Utylizować zgodnie ze stosownym prawem i regulacjami regionalnymi, krajowymi i lokalnymi. Lokalne przepisy mogą być bardziej restrykcyjne niż wymogi regionalne lub krajowe i należy ich przestrzegać.

## SEKCJA 14 INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

### 14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

Numer UN : Brak.

### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Nazwa przewozowa : Nie uregulowane.

### 14.3/14.4/14.5. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie/Grupa pakowania/Zagrożenia dla środowiska

ADR/RID/ADN (transport drogowy/transport kolejowy/transport rzeczny)

Klasa : Ten produkt nie został sklasyfikowany zgodnie z ADR/RID/ADN.

IMDG (morze)

Klasa : Ten produkt nie został sklasyfikowany zgodnie z IMDG.

Substancja : Nie

zanieczyszczająca wody morskie

IATA (powietrze)

Klasa : Ten produkt nie został sklasyfikowany zgodnie z IATA.

### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Informacje dodatkowe : Zastosowanie mogą mieć uwarunkowania danego kraju.

### 14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Marpol : Nie odnosi się jedynie do przewozu luzem zgodnie z przepisami Międzynarodowej Organizacji Morskiej (IMO).

## SEKCJA 15 INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

## 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Przepisy wspólnotowe : Rozporządzenie (UE) NR 2020/878 (REACH), Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 (CLP) oraz inne regulacje. Dyrektywa 2008/98/WE (odpadów).

## 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Ocena bezpieczeństwa chemicznego : Nie dotyczy.

## SEKCJA 16 INNE INFORMACJE

### 16.1. Inne informacje

Informacje zawarte w karcie charakterystyki produktu zostały opracowane w oparciu o Rozporządzenie (UE) NR 2020/878 z dn. 18 czerwca 2020 r. oraz wiedzę i doświadczenie jakie posiadał producent w dniu wydania karty. Odpowiedzialność za bezpieczne stosowanie produktu, zgodne z wymogami prawa, spoczywa na użytkowniku. Karta charakterystyki nie zastępuje specyfikacji technicznej i nie stanowi gwarancji poszczególnych właściwości produktu.

Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za niewłaściwe lub niezgodne z przeznaczeniem stosowanie produktu.

Zmiany lub nowe informacje w stosunku do poprzedniej publikacji zaznaczone zostały (\*).

Spis skrótów i akronimów, które mogłyby znajdować się (lecz nie koniecznie mają zastosowanie) w niniejszej karcie danych o bezpieczeństwie:

ADR	: Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych
ATE	: Oszacowana toksyczność ostra
CLP	: Klasyfikacji, oznakowania i pakowania
CMR	: Rakotwórcze, mutagenne lub działające szkodliwie na rozrodczość
EWG	: Europejską Wspólnotę Gospodarczą
GHS	: Globalny Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów
IATA	: Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych
Kodeks IBC	: Międzynarodowy kodeks budowy i wyposażenia statków przewożących niebezpieczne chemikalia luzem.
IMDG	: Międzynarodowy kod do transportu towarów niebezpiecznych drogą morską
LD50/LC50	: Dawka śmiertelna/stężenie śmiertelne, przy którym zdechło 50% testowanych badanych zwierząt.
NDS	: Najwyższe dopuszczalne stężenie i najwyższe dopuszczalne natężenie
MARPOL	: Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki
NO(A)EL	: Poziom niewywołujący dających się zaobserwować (szkodliwych) skutków
OECD	: Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju
PBT	: Ocenę trwałości, zdolności do biokumulacji i toksyczności
PC	: Kategoria produktu chemicznego
PT	: Grupy produktowe
REACH	: Rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów
RID	: W codebooks do przewozu towarów niebezpiecznych kolejną w Europie
STP	: Stacje uzdatniania wody
SU	: Sektor zastosowań
NDS/NDSch	: Najwyższe Dopuszczalne Stężenie/Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Chwilowe
ONZ	: Organizacja Narodów Zjednoczonych
UFI	: Niepowtarzalny identyfikator postaci czynnej
LZO	: Lotne związki organiczne
vPvB	: Bardzo dużej trwałości i bardzo dużej zdolności do biokumulacji

Kluczowych danych, z których skorzystano przygotowując kartę charakterystyki pochodzą z wielu źródeł informacji np. dane toksykologiczne dostawców, CONCAWE, IFRA, CESIO, Rozporządzenie WE 1272/2008 itp.

Procedura stosowana dla uzyskania klasyfikacji zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008:



**Kemetyl**

# Karta Charakterystyki

Zgodna z rozporządzenia (UE) NR 2020/878

Repr. 2 : Metoda kalkulacji.

Pełna treść klasy zagrożenia zawarta jest w rozdziale 3:

Eye Dam. 1 : Poważne uszkodzenie oczu, kategoria 1.  
Eye Irrit. 2 : Działanie drażniące na oczy, kategoria 2.  
Repr. 2 : Działanie szkodliwe na rozrodczość, kategoria zagrożień 2.  
Aquatic Chronic 1 : Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - Zagrożenie przewlekłe, kategorie 1.  
Aquatic Acute 1 : Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - Zagrożenie ostre, kategoria 1.

Pełna treść zwrotów H zawarta jest w rozdziale 3:

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.  
H319 Działa drażniąco na oczy.  
H361fd Podejrzewa się, że działa szkodliwie na płodność. Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki.  
H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.  
H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zalecenia dotyczące wszelkich wskazanych szkoleń pracowników: brak.

Kraj / Kod języka : PL / PL  
Format numeru : ", " Używany jako separator dziesiętny.

---

Koniec karty charakterystyki.

Data druku : 2024-10-23